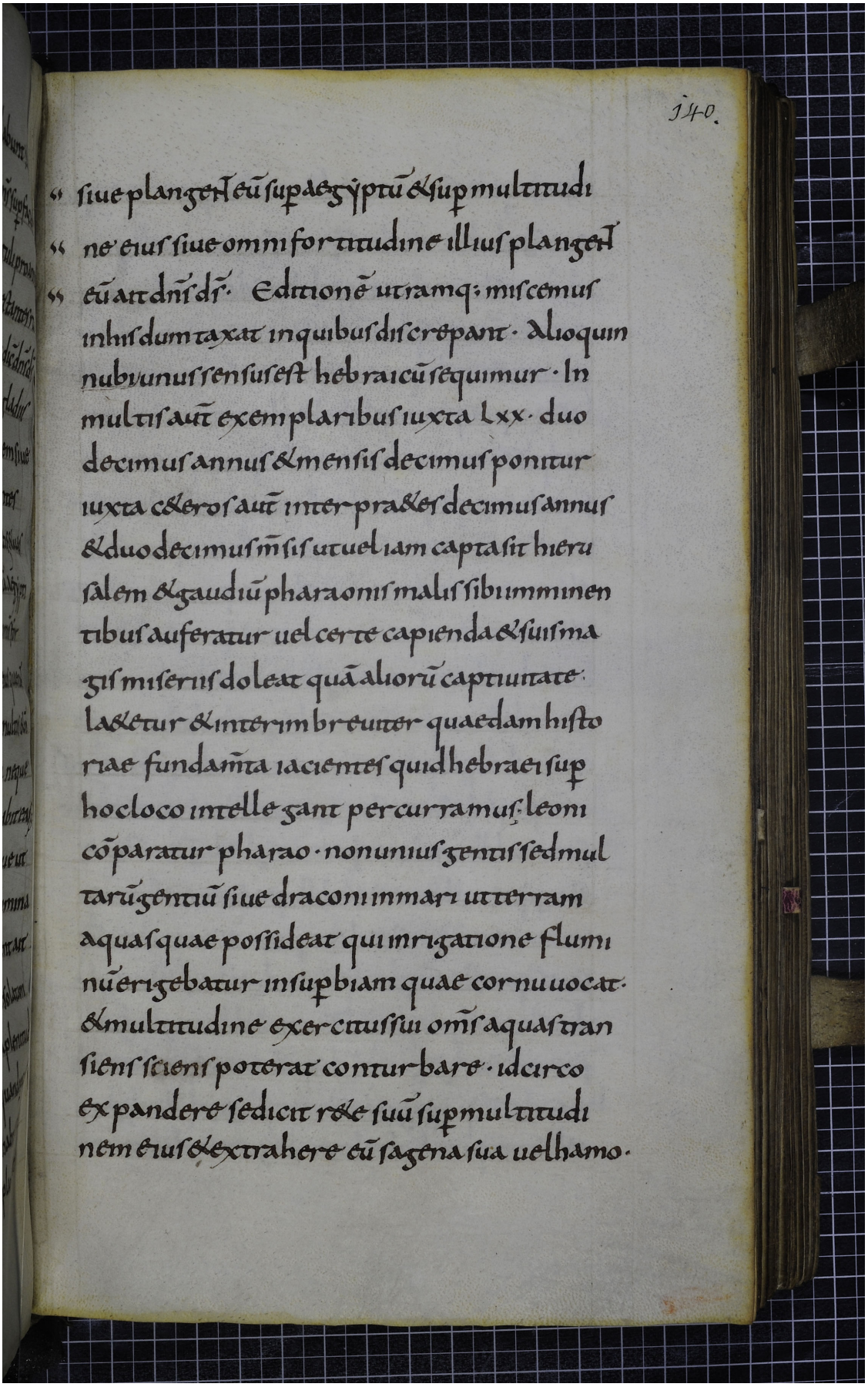
HIERONYMUS
um 836/859 Seite 140r
Quelle: https://manuscripta.at/?ID=38178
Copyright: Salzburg, Erzabtei St. Peter, Benediktinerstift, Bibliothek



" siue plangent eũ sup aegyptũ & sup multitudi
" ne eius siue omni fortitudine illius plangent
" eũ ait dn̄s ds̄. Editionẽ utramq; miscemus
in his dum taxat in quibus discrepant. Alioquin
nubi unus sensus est hebraicũ sequimur. In
multis aut̄ exemplaribus iuxta LXX. duo
decimus annus & mensis decimus ponitur
iuxta cæteros aut̄ inter præ & es decimus annus
& duodecimus m̄sis ut uel iam capta sit hieru
salem & gaudiũ pharaonis malis sibi imminen
tibus auferatur uel certe capienda & suis ma
gis miseriis doleat quã aliorũ captiuitate.
lætetur & interim breuiter quaedam histo
riae fundam̄ta iacientes quid hebraei sup
hoc loco intellegant percurramus. leoni
cõparatur pharao. non unius gentis sed mul
tarũ gentiũ siue draconi in mari ut terram
aquas quae possideat qui in rigatione flumi
nũ erigebatur in sup biam quae cornu uocat.
& multitudine exercitus sui om̄s aquas tran
siens sciens poterat conturbare. idcirco
expandere se dicit rete suũ sup multitudi
nem eius & extrahere eũ sagena sua uel hamo.